



General Certificate of Education
Advanced Level Examination
June 2011

Spanish

SPAN3/T

Unit 3 Transcript Listening, Reading and Writing

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Thursday 23 June 2011 9.00 am to 11.30 am

Time allowed

- 2 hours 30 minutes

Enclosed is a copy of the transcript of the text of the Listening Test. This packet must not be opened until after the examination.

After the examination, the transcript should be kept for future use by teachers.

Texto 1: Un pueblo “verde”*(one minute and 35 seconds; tracks: 2–18)*

- M** Somos de Sant Cugat cerca de Barcelona, un municipio pequeño de alto nivel de vida; hemos invertido una buena parte de nuestros recursos en mejoras medioambientales.
- F** Nuestros puntos de reciclaje se encuentran por toda la ciudad y los nuevos edificios incorporan sistemas de ahorro de agua.
- M** Ahora tenemos veintidós kilómetros de carril bici, pero no se permiten las bicis en el centro peatonalizado.
- F** Hemos instalado placas solares para iluminar nuestros parques, y sólo plantamos árboles que necesitan poca agua.
- M** Además hemos introducido el coche de alquiler público. Después de pagar una suscripción anual de ochenta euros, el ciudadano tiene a su disposición un vehículo que puede utilizar en cualquier momento por tres euros la hora. Nuestros coches están localizados en puntos estratégicos, y la red se extenderá a otros municipios de la región. Si realizas menos de quince mil kilómetros al año, resulta más barato que comprar un coche.

Texto 2: Ayuda para Bolivia*(two minutes; tracks: 19–37)*

- F** Los gobiernos de España y Bolivia acaban de firmar en Madrid tres nuevos acuerdos para promover la cooperación entre los dos países y el desarrollo de Bolivia, con el propósito de mejorar el futuro de los bolivianos. El presidente del gobierno español anunció que, después de los cincuenta millones de dólares que había prometido hace cuatro años para mejorar nuestro servicio de salud, España ahora dedica otros setenta y siete millones de dólares al desarrollo económico de Bolivia.
- M** El presidente detalló otros dos proyectos de alto valor. Primero, se dedicarán cinco millones y medio de dólares de ayuda en forma de infraestructura para proveer agua a las comunidades remotas. El proyecto consistirá en construir pantanos y acueductos para que el agua llegue a sesenta mil hogares bolivianos sin agua corriente; proporcionará agua para trescientos mil ciudadanos.
- F** La segunda iniciativa es un proyecto de formación profesional para decenas de miles de jóvenes bolivianos que actualmente no reciben una educación después de cumplir los catorce años.
- M** El presidente ha anunciado también que a partir del 2012 los bolivianos que llevan más de diez años residentes en España tendrán el derecho a votar en las elecciones municipales españolas.

Texto 3: Noticiero sobre informática*(one minute and 30 seconds; tracks: 38–52)*

- F** Hoy en nuestro programa, empezamos con una nueva iniciativa: ¡ahora en Internet se pueden comprar “nanas”, canciones para hacer dormir a los bebés! Estas nuevas nanas han sido compuestas por músicos modernos. Por sólo un euro, podemos descargar una canción en el sitio web. Descargar todo el disco de once canciones nos costará sólo diez euros. ¡Qué iniciativa más bonita!
- M** Colombia es un país atrasado en lo que se refiere a internet. Una organización española pone en marcha un programa de formación para los niños de la calle en Colombia. Están instalando en muchos barrios de Bogotá cibercafés con Internet para enseñar informática a los niños pobres. Con esto quieren mejorar sus posibilidades de encontrar trabajo cuando sean mayores.
- F** Para terminar: ¿cómo somos los internautas españoles? Un estudio reciente ha revelado que somos los más avanzados de Europa; pero... ¡sólo en hacer las compras por internet!

Texto 4: La patera*(two minutes and 21 seconds; tracks: 53–73)*

- F** Saludamos a Daniel Iglesias, joven miembro de la Cruz Roja. Hoy sus colegas le despertaron a las tres menos cuarto de la madrugada para ir a trabajar. Lleva cinco años de guardia atendiendo a los inmigrantes que llegan en patera a Tarifa. Pero nunca antes se había encontrado con una embarcación tripulada exclusivamente por ...menores. Daniel, ¿cuántos chicos había en esa patera?
- M** Pues seis. Para mi gran sorpresa, todos menores. Antes, los menores siempre venían con un adulto: su padre, su primo, su hermano, pero nunca todos menores. Estos chicos traían una mochila llena de comida y de CDs... Iban en pantalones cortos y camisetas, y algunos llevaban una sudadera. Viajaban en una barca pequeña, no adecuada para el Estrecho de Gibraltar. En esas aguas existe el peligro de olas enormes y barcos gigantescos que te pueden arrollar.
- F** ¿Te sorprendió que los chicos hubieran podido llegar?
- M** Sí, teníamos vientos fuertes del oeste, y estaban a milla y media de la costa de Tarifa, a sólo una hora de tierra. Habían viajado durante la noche... Pero estaban muy tranquilos con nosotros, muy naturales ...
- F** Bueno, están en un centro de menores, y ahora van a ser repatriados, ¿crees que volverán a intentarlo?
- M** A lo mejor sí, pues buscaban una vida mejor en Europa. Trataban de llegar sin ser vistos. Este verano hemos rescatado entre ciento cincuenta y doscientas personas, muchas más que el año pasado. Pero decidí trabajar para la Cruz Roja para poder ayudar a los que no tienen nada.
- F** Daniel, gracias por habernos atendido.

END OF RECORDING

Blank page